

Dodatok č. 12
k ZMLUVE O UPRATOVAČÍCH SLUŽBÁCH č. 22/2003-SRD
uzavretej podľa § 536-565 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 12“)

Článok I.
Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Sídlo:	Železnice Slovenskej republiky Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma:	Iná právnická osoba
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B
Štatutárny orgán:	Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ
IČO:	31 364 501
IČ DPH:	SK2020480121
DIČ:	2020480121
SWIFT/BIC:	SUBASKBX
IBAN:	SK11 0200 0000 3500 0470 0012

(ďalej len „objednávateľ“)

1.2 Dodávateľ:

Sídlo:	BUKRO SLOVAKIA s.r.o. Červenej armády 2, 935 32 Kalná nad Hronom
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 14449/S
Štatutárny orgán:	Jana Bukroťinová, konateľ
IČO:	43 994 725
IČ DPH:	SK2022551201
SWIFT/BIC:	2022551201
Bankové spojenie:	XXX
IBAN:	XXX

(ďalej len „dodávateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „zmluvná strana“)

V súlade s Článkom XII. Záverečné ustanovenia bod 3. Zmluvy o upratovacích službách č. 22/2003-SRD v znení Dodatku č. 1 až Dodatku č. 11 (ďalej len „Zmluva“) sa zmluvné strany dohodli na zmenách Zmluvy, ktoré sú bližšie špecifikované v Článku II. Dodatku č. 12.

Článok II.

Predmet Dodatku č. 12

- 2.1 V Článku XI. „Účinnosť a výpovedná lehota zmluvy“ sa bod 1. ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do doby nadobudnutia účinnosti zmluvy uzatvorenej na daný predmet obstarávania, ktorá bude výsledkom procesu verejného obstarávania podľa platných právnych predpisov.

Objednávateľ môže túto zmluvu vypovedať len písomne a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden (1) mesiac a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená dodávateľovi.“

Článok III.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 3.1 Dodávateľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania Dodatku č. 12 nie je partnerom verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade, že sa dodávateľ partnerom verejného sektora stane, je povinný o tejto skutočnosti písomne informovať objednávateľa najneskôr do 5 dní odo dňa kedy táto skutočnosť nastala. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa na plnení predmetu zmluvy nepodieľal subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora a nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora.
- 3.2 V prípade, ak niektorá zmluvná strana pri plnení Zmluvy v znení Dodatkov č. 1 až 12 alebo v súvislosti s jej plnením bude sprístupňovať druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby, je zmluvná strana sprístupňujúca osobné údaje povinná najneskôr pri prvom sprístupnení predložiť súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý bude spĺňať všetky náležitosti súhlasu so spracúvaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) s výnimkou prípadov upravených v zákone o ochrane osobných údajov a GDPR. Ak niektorá zmluvná strana v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov a GDPR sprístupní druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby bez predloženia súhlasu na spracúvanie osobných údajov alebo poruší zákon o ochrane osobných údajov a GDPR inak, porušujúca zmluvná strana je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením si opodstatnených nárokov dotknutej osoby a tiež nákladov v súvislosti s úhradou sankcií právoplatne uložených zo strany príslušných štátnych orgánov.
- 3.3 Zmluvný partner objednávateľa je povinný pri plnení Zmluvy v znení Dodatku č. 1 až Dodatku č. 12 dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke objednávateľa.
- 3.4 Ostatné ustanovenia Zmluvy v znení jej Dodatkov č. 1 až 11, ktoré neboli dotknuté Dodatkom č. 12, zostávajú platné a účinné v pôvodnom a nezmenenom znení.
- 3.5 Dodatok č. 12 tvorí záväznú súčasť Zmluvy.
- 3.6 Dodatok č. 12 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom

znení dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

- 3.7 Dodatok č. 12 je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží objednávatel' a jeden rovnopis dodávateľ.
- 3.8 Objednávatel' a dodávateľ svojimi podpismi potvrdzujú, že sa so všetkými ustanoveniami Dodatku č. 12 riadne oboznámili, tieto sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu upraviť vzájomné vzťahy dohodnutým spôsobom, zmluvná voľnosť zmluvných strán nie je žiadnym spôsobom obmedzená a Dodatok č. 12 nie je uzavretý v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa

V, dňa

V mene objednávatel'a:

V mene dodávateľ'a:

Železnice Slovenskej republiky

BUKRO SLOVAKIA s.r.o.

.....
Ing. Miloslav Havrila, v.r.
generálny riaditeľ

.....
Jana Bukrotinová, v.r.
konateľ